



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 4.4.2008  
KOM(2008) 171 endelig

Forslag til

### **RÅDETS FORORDNING**

**om udvidelse af de endelige antidumpingforanstaltninger, som indførtes ved forordning (EF) nr. 1472/2006, på importen af visse typer fodtøj med overdel af læder med oprindelse i Folkerepublikken Kina til også at omfatte import af samme vare afsendt fra Macao SAR, uanset om den er angivet med oprindelse i Macao SAR eller ej**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

### 1. Baggrunden for forslaget

- **Begrundelse og formål**

Dette forslag vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 af 21. december 2005 (i det følgende benævnt "grundforordningen"), i forbindelse med undersøgelsen vedrørende udvidelse af de endelige antidumpingforanstaltninger på importen af visse typer fodtøj med overdel af læder, der blev indført ved forordning (EF) nr. 1472/2006, til også at omfatte importen af samme vare afsendt fra Macao SAR.

- **Generel baggrund**

Forslaget fremsættes som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der blev foretaget i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen, særlig artikel 13.

- **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Rådets forordning (EF) nr. 1472/2006 om indførelse af en endelig antidumpingtold på mellem 9,7 % og 16,5 % på importen af visse typer fodtøj med overdel af læder med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Ikke relevant.

### 2. Høring af interesserede parter og konsekvensanalyse

- **Høring af interesserede parter**

Parter, der er berørt af proceduren, har allerede haft mulighed for at forsvare deres interesser i forbindelse med undersøgelsen i overensstemmelse med grundforordningen.

- **Ekspertbistand**

Der har ikke været behov for ekstern ekspertbistand.

- **Konsekvensanalyse**

Forslaget er et resultat af gennemførelsen af grundforordningen.

Grundforordningen foreskriver ikke en evaluering af de generelle virkninger, men indeholder en udtømmende liste over de forhold, der bør evalueres.

### 3. Forslagets retlige aspekter

- **Resumé af forslaget**

Efter at have hørt det rådgivende udvalg fastslog Kommissionen, at der forelå tilstrækkelige umiddelbare beviser til at indlede en undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 13, og den offentliggjorde på eget initiativ en indledningsforordning<sup>1</sup> (i det følgende benævnt "indledningsforordningen") i *Den Europæiske Unions Tidende* med henblik på at undersøge den påståede omgåelse af antidumpingforanstaltningerne. Kommissionen pålagde ved indledningsforordningen og grundforordningens artikel 14, stk. 5, også toldmyndighederne at registrere import af visse typer fodtøj med overdel af læder afsendt fra Macao SAR, uanset om varen er angivet med oprindelse i Macao SAR eller ej, fra den 7. september 2007.

Formålet med denne undersøgelse var at undersøge, om antidumpingforanstaltningerne over for importen af den pågældende vare omgås ved omladning via Macao SAR og/eller samling i Macao SAR.

Undersøgelsen viste, at de gældende foranstaltninger blev omgået i forbindelse med denne import, og det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning, som skal offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* senest den 4. maj 2008.

- **Retsgrundlag**

Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005.

- **Subsidiaritetsprincippet**

Forslaget henhører under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende årsager:

Foranstaltningens form er beskrevet i ovennævnte grundforordning og giver ikke mulighed for nationale beslutninger.

Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrden af finansiel eller administrativ art, der pålægges Fællesskabet, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder, erhvervsdrivende og borgere, begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslagets mål.

- **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået instrument: forordning.

Grundforordningen foreskriver ikke alternative muligheder.

---

<sup>1</sup> EUT L 234 af 6.9.2007, s. 3.

4. Budgetmæssige virkninger

Forslaget har ingen konsekvenser for Fællesskabets budget.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om udvidelse af de endelige antidumpingforanstaltninger, som indførtes ved forordning (EF) nr. 1472/2006, på importen af visse typer fodtøj med overdel af læder med oprindelse i Folkerepublikken Kina til også at omfatte import af samme vare afsendt fra Macao SAR, uanset om den er angivet med oprindelse i Macao SAR eller ej**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>2</sup> (i det følgende benævnt "grundforordningen"), særlig artikel 13,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

### A. PROCEDURE

#### 1. Gældende foranstaltninger og tidligere undersøgelser

(1) Ved forordning (EF) nr. 1472/2006<sup>3</sup> (i det følgende benævnt "den oprindelige forordning") indførte Rådet endelig antidumpingtold på mellem 9,7 % og 16,5 % på importen af fodtøj med overdel af læder med oprindelse i Folkerepublikken Kina (i det følgende benævnt "den oprindelige undersøgelse").

#### 2. Indledning på eget initiativ

(2) I overensstemmelse med den oprindelige forordnings betragtning 325 foretog Kommissionen overvågning af importen for at fastslå eventuelle ændringer af handelsmønstret, som kunne tyde på omgåelse af foranstaltningerne.

(3) De beviser, som Kommissionen rådede over, tydede på, at der siden indførelsen af antidumpingforanstaltningerne havde været en ændring i handelsmønstret, som kunne forklares med omladning og/eller samling, for hvilken der ikke foreligger nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af antidumpingforanstaltningerne. Desuden fremgik det af beviserne, at de afhjælpende virkninger af de gældende antidumpingforanstaltninger over for importen af visse

---

<sup>2</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

<sup>3</sup> EUT L 275 af 6.10.2006, s. 1.

typer fodtøj med overdel af læder med oprindelse i Kina undergraves i henseende til både mængder og pris. Endelig fremgik det af beviserne, at priserne på visse typer fodtøj med overdel af læder afsendt fra Macao SAR var dumpingpriser i forhold til den normale værdi, der var blevet fastsat for samme vare i den oprindelige undersøgelse.

- (4) Efter at have hørt det rådgivende udvalg fastslog Kommissionen, at der forelå tilstrækkelige umiddelbare beviser til at indlede en undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 13, og den offentliggjorde på eget initiativ en indledningsforordning<sup>4</sup> (i det følgende benævnt "indledningsforordningen") i *Den Europæiske Unions Tidende* med henblik på at undersøge den påståede omgåelse af antidumpingforanstaltningerne. Kommissionen pålagde ved indledningsforordningen og grundforordningens artikel 14, stk. 5, også toldmyndighederne at registrere import af visse typer fodtøj med overdel af læder afsendt fra Macao SAR, uanset om varen er angivet med oprindelse i Macao SAR eller ej, fra den 7. september 2007.

### 3. Undersøgelse

- (5) Kommissionen underrettede officielt myndighederne i Macao SAR og Folkerepublikken Kina, kendte producenter/eksportører i Macao SAR og Folkerepublikken Kina, de importører i Fællesskabet, som den vidste var berørt af sagen, og producenterne af visse typer fodtøj med overdel af læder i Fællesskabet om indledningen af undersøgelsen. Der blev sendt spørgeskemaer til eksportørerne og producenterne i Macao SAR, til eksportørerne og producenterne i Kina samt til de importører i Fællesskabet, som Kommissionen kendte fra den oprindelige undersøgelse, og som gav sig selv til kende inden for de frister, der var fastsat i artikel 3 i indledningsforordningen. De berørte parter fik mulighed for at give deres mening til kende skriftligt og anmode om at blive hørt mundtligt inden for den frist, der var fastsat i indledningsforordningen.
- (6) Otte producenter/eksportører i Macao SAR indsendte besvarelser af spørgeskemaet. 16 ikke-forretningsmæssigt forbundne importører i Fællesskabet indsendte også besvarelser af spørgeskemaet. Andre importører gav sig også til kende, men indsendte ikke besvarelser af spørgeskemaet.
- (7) Følgende selskaber samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen og besvarede spørgeskemaet:

#### ***Producenter/eksportører i Macao SAR:***

- Fabrica de Sapatos Paolina Limitada, Macao
- Feifer Footwear/Ultimate Footwear, Macao
- Fabrica de Sapatos Fairwear, Macao
- Hap Yun Shoes Factory, Macao
- Hong Wan, Macao

---

<sup>4</sup> EUT L 234 af 6.9.2007, s. 3

- K. Wah Shoes Factory Limited, Macao
- Fabrica de Sapatos Sunrise, Macao
- Vai Un Footwear Factory, Macao.

***Importører i Fællesskabet:***

- a+w shoes GmbH & Co. KG, Tyskland
  - Aasics Europe B.V., Nederlandene
  - Aldo UK Ltd, Det Forenede Kongerige
  - Caprice Schuhproduktion GmbH & Co. KG, Tyskland
  - Eurohispana De Inversiones, S.A., Spanien
  - Firma Handlowa "C.A.M.", Polen
  - Footex International B.V., Nederlandene
  - Heson International B.V., Nederlandene
  - Mexx Shoes B.V., Nederlandene
  - Orion Italiana GmbH & Co. KG, Tyskland
  - PWH Originals International B.V., Nederlandene
  - Shoe.com GmbH & Co. KG, Tyskland
  - Wendel GmbH & Co. KG, Tyskland
  - Wolverine Europe Ltd., Det Forenede Kongerige
  - Wolverine Europe B.V., Nederlandene
  - Wortman KG Internationale Schuproduktionen, Tyskland.
- (8) Derudover besvarede 27 producenter/eksportører i Kina minispørgeskemaer vedrørende handelen med fodtøj via Macao.
- (9) Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende virksomheder:
- Fabrica de Sapatos Paolina Limitada, Macao
  - Feifer Footwear (Macau)/Ultimate Footwear (Macau), Macao
  - Fabrica de Sapatos Fairwear (Macau) Limitada, Macao
  - Hap Yun Shoes Factory, Macao
  - Hong Wan Factory, Macao

- Fabrica de Sapatos K. Wah Limitada, Macao
  - Vai Un Footwear Factory, Macao.
- (10) Gennem besøg hos 7 virksomheder blev over 90 % af de samarbejdsvillige producenters produktion dækket.
- (11) Hvor det var påkrævet, blev der også aflagt kontrolbesøg hos forhandlere i både Macao SAR og Hong Kong SAR, som forhandlede den pågældende vare med henblik på salg til markedet i Fællesskabet. Disse besøg vedrørte udelukkende salg af den pågældende vare fremstillet af de kontrollerede virksomheder i Macao SAR, og myndighederne i Hong Kong SAR blev underrettet om disse besøg.

#### 4. Den pågældende vare og samme vare

- (12) Den vare, der muligvis er genstand for omgåelse, er fodtøj med overdel af læder eller kunstlæder, undtagen sportsfodtøj, fodtøj, hvortil der kræves en særlig teknologi, hjemmefodtøj samt fodtøj med beskyttelseståkappe (i det følgende benævnt "visse typer af fodtøj med overdel af læder") med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som normalt angives under KN-kode 6403 20 00, ex 6403 51 05, ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 05, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 05, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 05, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 og ex 6405 10 00 (i det følgende benævnt "den pågældende vare").
- (13) Den vare, der er omfattet af undersøgelsen, er fodtøj med overdel af læder eller kunstlæder, undtagen sportsfodtøj, fodtøj, hvortil der kræves en særlig teknologi, hjemmefodtøj samt fodtøj med beskyttelseståkappe, afsendt fra Macao SAR (i det følgende benævnt "den undersøgte vare"), uanset om varen er angivet med oprindelse i Macao SAR eller ej, som normalt angives under de samme KN-koder som den pågældende vare.
- (14) Det fremgik af undersøgelsen, at fodtøj, der blev eksporteret til Fællesskabet fra Kina, og fodtøj, der blev afsendt fra Macao SAR til Fællesskabet, har samme grundlæggende fysiske egenskaber og anvendelsesformål. De bør derfor anses for at være samme varer, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

#### 5. Undersøgelsesperiode

- (15) Undersøgelsesperioden (i det følgende benævnt "UP") omfattede perioden fra den 1. juli 2006 til den 30. juni 2007. Der blev indsamlet data fra 2004 og frem til afslutningen af UP for at undersøge den påståede ændring af handelsmønsteret samt de øvrige aspekter, der er omhandlet i grundforordningens artikel 13.

#### 6. Oplysningspligt

- (16) Alle interesserede parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det var hensigten at anbefale, at:

i) de endelige antidumpingforanstaltninger på importen af visse typer fodtøj med overdel af læder med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1472/2006, udvides til også at omfatte importen af samme vare afsendt fra Macao SAR

ii) der ikke indrømmes fritagelser til de selskaber, der har anmodet herom. I overensstemmelse med grundforordningens bestemmelser blev parterne indrømmet en frist til at fremsætte bemærkninger efter denne underretning.

(17) Der blev taget hensyn til de mundtlige og skriftlige bemærkninger fra parterne, og de endelige afgørelser er i påkommende tilfælde blevet ændret i overensstemmelse hermed.

## B. RESULTATER AF UNDERSØGELSEN

### 1. Generelle forhold

(18) Som nævnt ovenfor dækkede analysen af ændringen i handelsmønstret perioden fra 2004 og frem til undersøgelsesperiodens slutning. Der blev indsamlet og analyseret data for det udvidede marked i Fællesskabet (EU-27) med udgangspunkt i de forhold, der gjorde sig gældende på datoen for indledningsforordningens udstedelse. Det skal dog bemærkes, at de oprindelige foranstaltninger blev indført over for Kina med udgangspunkt i beregninger, der tog hensyn til forholdene på markedet i Fællesskabet på daværende tidspunkt (EU-25). Med dette in mente blev omfanget af importen til de to nye medlemsstater (Bulgarien og Rumænien) analyseret, og det stod klart, at disse lande kun tegnede sig for en meget begrænset andel af EU-27's samlede import, og at afgørelsen om, hvilket EU-marked (EU-27 eller EU-25) der skulle anvendes som udgangspunkt for analysen, således ikke havde nogen betydning for konklusionerne.

### 2. Samarbejdsvilje og importmængde

(19) Som anført i betragtning 6 samarbejdede otte eksportører/producenter i Macao SAR i forbindelse med undersøgelsen, idet de indsendte besvarelser af spørgeskemaet, og alle disse virksomheder eksporterede den pågældende vare til Fællesskabet i UP enten direkte eller indirekte gennem forhandlere. På baggrund af oplysninger fra myndighederne i Macao SAR stod det klart, at mindst 15 virksomheder fremstillede fodtøj i Macao ved undersøgelsens indledning. Den største producent, som tegnede sig for ca. 50 % af eksporten til Fællesskabet, samarbejdede dog ikke, og samarbejdsniveauet blev derfor fastsat til under 50 %. Desuden besvarede kun 27 eksporterende producenter Kommissionens minispørgeskema for producenter/eksportører i Kina. I forbindelse med den oprindelige undersøgelse stod det klart, at der var mange hundrede producenter i Kina. Ingen af de 27 respondenter angav, at de eksporterede til markedet i Fællesskabet via Macao SAR.

(20) Da det stod klart, at samarbejdsniveauet hverken var højt for Macao SAR eller Kina, måtte importmængden fastsættes på grundlag af statistiske oplysninger. Disse oplysninger blev krydstjekket og bekræftet af andre statistiske kilder, som Kommissionen havde adgang til. Denne tilgang blev ydermere bekræftet af andre oplysninger, der blev modtaget i forbindelse med undersøgelsen og tydede på, at der fandtes en række andre ikke-samarbejdsvillige eksportører/producenter i Macao SAR og Kina, som eksporterede den pågældende vare til Fællesskabet i UP.

### 3. Metode

- (21) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 1, blev vurderingen af, om der forekom omgåelse, foretaget ved at analysere, om der var sket en ændring i mønstret for handelen mellem tredjelande og Fællesskabet, om denne ændring skyldtes en praksis, forarbejdning eller bearbejdning, for hvilken der ikke forelå nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af tolden, om der forelå beviser for skade eller for, at virkningerne af tolden undergraves i henseende til priserne på og/eller mængderne af samme vare, og om der var bevis for dumping i forhold til de tidligere fastslåede normale værdier for samme vare, om fornødent i overensstemmelse med bestemmelserne i grundforordningens artikel 2.
- (22) Den ovenfor nævnte praksis, forarbejdning eller bearbejdning omfatter bl.a. afsendelse af den vare, der er omfattet af foranstaltningerne, via Macao SAR og en samleproces i Macao SAR. I denne forbindelse blev det i overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 2, afgjort, om der forekom samleprocesser.
- (23) I den forbindelse skal det bemærkes, at otte fremstillingsvirksomheder i Macao SAR indsendte besvarelser af spørgeskemaet. Der blev aflagt kontrolbesøg hos de syv største producenter, og alle otte besvarelser blev anvendt som grundlag for beregningen af følgende aspekter af undersøgelsen, der er omhandlet i grundforordningens artikel 13:
- a) værdien af de dele, der anvendes ved samleprocesserne
  - b) værditilvæksten i forhold til fremstillingsomkostningerne
  - c) dumping i forhold til den normale værdi som fastslået i forbindelse med den tidligere undersøgelse
  - d) fastslåelse af, om virksomhederne påbegyndte fremstillingen eller udvidede processerne i væsentligt omfang efter indførelsen af foranstaltninger
  - e) vurderingen af, om virkningerne af de gældende foranstaltninger undergraves i henseende til priserne på og/eller mængderne af de importerede varer.
- (24) Hvad angår a) og b) ovenfor blev der anvendt oplysninger om omkostningerne fra producenterne i Macao SAR, herunder deres køb fra kinesiske leverandører. Da ingen af de pågældende kinesiske leverandører blev indrømmet markedsøkonomisk status i forbindelse med den oprindelige undersøgelse, blev spørgsmålet om, hvorvidt oplysninger om omkostninger for de kinesiske leverandører kunne anvendes, rejst. I forbindelse med den oprindelige undersøgelse, hvor det blev konstateret, at oplysningerne om de kinesiske leverandørers omkostninger var upålidelige, blev omkostningerne i et referenceland (Brasilien) anvendt i stedet. I forbindelse med denne undersøgelse blev der foretaget beregninger på grundlag af oplysninger vedrørende både Kina og referencelandet fra den oprindelige undersøgelse.
- (25) I de tilfælde, hvor en bestemt virksomhed ikke besvarede spørgeskemaet fuldt ud, blev resultaterne vedrørende a) til e) ovenfor i nødvendigt omfang baseret på de foreliggende faktiske oplysninger i overensstemmelse med grundforordningens artikel 18. Hvor dette var nødvendigt, blev den pågældende producent/eksportør underrettet

ved hjælp af bl.a. en fremlæggelse, og pågældende virksomhed fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger.

- (26) Da der i den statistiske dokumentation, der blev indsamlet i forbindelse med denne undersøgelse, ikke blev differentieret mellem de forskellige typer fodtøj, blev de i betragtning 23 omhandlede punkter vurderet på grundlag af oplysninger, der blev forelagt af de samarbejdsvillige producenter/eksportører i Macao SAR.
- (27) For at vurdere, om virkningerne af de gældende foranstaltninger undergraves i henseende til priserne på og/eller mængderne af de importerede varer fra Macao SAR, blev de otte samarbejdsvillige producenters salgsmængder og –priser sammenlignet med den skadestærskel, der blev fastsat for EF-producenterne i forbindelse med den oprindelige undersøgelse.
- (28) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 1 og 2, blev det undersøgt, om der var bevis for dumping i forhold til den tidligere fastslåede normale værdi for samme eller lignende varer. I denne forbindelse blev eksportpriserne for de samarbejdsvillige producenter i Macao SAR i undersøgelsesperioden sammenlignet med den normale værdi, der var blevet fastsat for samme vare i den undersøgelse, der førte til indførelsen af de endelige foranstaltninger. I den oprindelige undersøgelse blev den normale værdi fastsat på grundlag af priser eller en beregnet værdi i Brasilien, der fandtes at være et passende markedsøkonomisk referenceland for Kina. Med henblik på en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen blev der i form af justeringer taget behørigt hensyn til forskelle, som berører priserne og prisernes sammenlignelighed.
- (29) Dumpingmargenen blev i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 11 og 12, beregnet ved at sammenligne den vejede gennemsnitlige normale værdi som fastsat i den oprindelige undersøgelse og de vejede gennemsnitlige eksportpriser i undersøgelsesperioden for den aktuelle undersøgelse, udtrykt i procent af cif-prisen, Fællesskabets grænse, ufortoldet.

#### 4. Ændring i handelsmønstret

- (30) Importen fra Kina er blevet reduceret, siden den oprindelige undersøgelse førte til indførelse af midlertidige foranstaltninger ved Kommissionens forordning (EF) nr. 553/2006<sup>5</sup>. Modsat er importen fra Macao SAR steget enormt. Denne ændring i handelsmønstret kommer bedst til udtryk i denne undersøgelse gennem en analyse af salgsmængderne i perioden april til december i årene 2005, 2006 og 2007, da foranstaltningerne oprindeligt blev indført i april 2006, og fodtøj er en vare præget af sæsonudsving.

##### Kina

| Periode             | Mængde eksporteret til EU |
|---------------------|---------------------------|
| April-december 2005 | ca. 142 mio. par          |

<sup>5</sup> EUT L 98 af 6.4.2006, s. 3.

|                     |  |
|---------------------|--|
| April-december 2006 | ca. 66 mio. par  |
| April-december 2007 | ca. 70 mio. par (fremskrivning baseret på de foreliggende oplysninger) |

Macao SAR

| Periode             | Mængde eksporteret til EU   |
|---------------------|---|
| April-december 2005 | ca. 0,5 mio. par  |
| April-december 2006 | ca. 8,0 mio. par  |
| April-december 2007 | ca. 8,5 mio. par (fremskrivning baseret på de foreliggende oplysninger) |

*Kilde – de statistiske data (Taric), som Kommissionen har adgang til, vedrørende udelukkende den pågældende vare (tallene er afrundet af fortrolighedshensyn).*

- (31) Det fremgår af tallene ovenfor, at importen fra Kina faldt betragteligt i de sidste ni måneder af 2007 og 2006 set i forhold til 2005. Modsat steg importen fra Macao SAR betragteligt i de samme perioder. Disse resultater støtter påstanden om, at varerne er blevet afsendt fra Kina via Macao SAR til Fællesskabet.
- (32) Kommissionen krydstjekkede disse oplysninger med andre statistiske kilder, hvilket viste samme tendens.
- (33) Kommissionen anvendte også import- og eksportstatistikker for dele til sko fra Macao SAR, og disse viste følgende:

| Periode             | Mængde importeret til Macao SAR fra Kina                                 |
|---------------------|--|
| April-december 2005 | ca. 30 tons  |
| April-december 2006 | ca. 900 tons   |
| April-december 2007 | ca. 800 mio. tons (fremskrivning baseret på de foreliggende oplysninger) |

Modsat var eksporten af sådanne dele til sko ubetydelig i ovennævnte tre perioder.

*Kilde – Macao Economic Services Database*

- (34) Ovennævnte resultater viser, at importen af dele til sko steg voldsomt efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger i april 2006, og beviser, at der blev etableret omfattende samleprocesser i Macao SAR efter indførelsen af disse foranstaltninger.
- (35) Kommissionen anvendte også import- og eksportstatistikker for **færdigt fodtøj** fra Macao SAR, og disse viste følgende:

| Periode | Mængde importeret til Macao SAR fra Kina |
|---------|--|
|---------|--|

|                     |   |
|---------------------|---|
| April-december 2005 | 0,04 mio. par   |
| April-december 2006 | 4,5 mio. par  |
| April-december 2007 | 5,1 mio. par (fremskrivning baseret på de foreliggende oplysninger) |
| Periode             | Mængde eksporteret til EU fra Macao SAR                             |
| April-december 2005 | 0,3 mio. par  |
| April-december 2006 | 10,8 mio. par   |
| April-december 2007 | 8,2 mio. par (fremskrivning baseret på de foreliggende oplysninger) |

*Kilde – Macao Economic Services Database*

(36) Resultaterne ovenfor viser, at importen af fodtøj fra Kina til Macao SAR og eksporten af samme fodtøj fra Macao SAR til EU steg voldsomt efter indførelsen af de midlertidige foranstaltninger i april 2006. Dette beviser, at der blev foretaget omfattende omladning via Macao SAR efter indførelsen af disse foranstaltninger.

(37) Det samlede fald i den kinesiske eksport til Fællesskabet og stigningen i eksporten fra Macao SAR, som forekom parallelt hermed, efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger udgør en ændring i handelsmønsteret mellem de ovennævnte lande.

## **5. Omgåelse ved hjælp af samleprocesser**

(38) Som supplement til de i betragtning 37 omhandlede beviser blev omgåelsen ved hjælp af samleprocesser vurderet på grundlag af data fra de samarbejdsvillige eksportører/producenter i Macao SAR.

### **5.1 Reglen om 60 % af værdien af dele (artikel 13, stk. 2, litra b))**

(39) Alle otte samarbejdsvillige eksportører i Macao fik langt størstedelen af deres råmaterialer fra kinesiske leverandører. Disse råmaterialer var ikke blot læder, plastik osv., men hele overdele, ydersåler, indersåler, snørebånd, skotøjsæsker og andet tilbehør. I visse tilfælde var selv limen blevet leveret af disse kinesiske leverandører. Dette blev dokumenteret ved hjælp af fakturaer for råmaterialer, der blev kontrolleret hos virksomheden, hvor der også blev foretaget en fysisk kontrol af produktionsanlæggene og råmaterialelagrene.

(40) Ingen af de kinesiske virksomheder, der fungerede som leverandører for de otte producenter i Macao SAR, blev indrømmet markedsøkonomisk status i forbindelse med den oprindelige undersøgelse, og der skulle derfor tages stilling til, om købsdataene fra de kinesiske leverandører kunne anvendes. I forbindelse med den oprindelige undersøgelse, hvor det blev konstateret, at oplysningerne om de kinesiske leverandørers omkostninger var upålidelige, blev omkostningerne i et referenceland (Brasilien) anvendt i stedet. I forbindelse med denne undersøgelse blev der foretaget beregninger på grundlag af oplysninger vedrørende både Kina og referencelandet.

- (41) Hvad angår beregningen på grundlag af omkostningsoplysninger fra producenterne i Macao SAR, herunder de kinesiske leverandørers faktiske salgspriser, skal det nævnes, at en begrænset mængde hjælpematerialer blev købt lokalt i Macao SAR, men værdien af disse udgjorde ikke mere end 2 % af den samlede værdi af de samlede dele.
- (42) Hvad angår beregningen på grundlag af dataene for referencelandet Brasilien, blev der opnået et næsten tilsvarende resultat, om end andelen for de samlede omkostninger til råmaterialer indkøbt i Macao SAR var endnu lavere, da de brasilianske omkostninger til råmaterialer var lidt højere end de faktiske kinesiske omkostninger.
- (43) Det blev derfor konkluderet, at råmaterialer indkøbt i Kina tegnede sig for mere end 60 % af den samlede værdi af de råmaterialer, der indgik i den samlede vare.

## **5.2. Reglen om merværdien set i forhold til fremstillingsomkostningerne (artikel 13, stk. 2, litra b))**

- (44) Overholdelsen af denne regel blev kontrolleret ved hjælp af data fra de otte samarbejdsvillige producenter i Macao. For alle virksomhedernes vedkommende stod det klart, at langt størstedelen af værditilvæksten i løbet af samle- og eller færdiggørelsesprocessen fandt sted i Kina og ikke i Macao SAR. Der blev i alle tilfælde indkøbt dele i Kina, som var så tæt på at være færdige, at samleprocessen i Macao kun nødvendiggjorde maskiner og arbejdskraft til limning og færdiggørelse af fodtøjet.
- (45) For hver enkelt virksomhed blev der foretaget en beregning for at vurdere værditilvæksten set i forhold til fremstillingsomkostningerne i Macao SAR. Oplysningerne blev indhentet fra hver enkelt virksomheds regnskaber. En række virksomheder arbejdede dog kun på grundlag af forarbejdningsafgifter og kendte ikke værdien af den forarbejdning, som deres leverandører foretog i Kina. I sådanne tilfælde kunne denne værdi vurderes ved hjælp af oplysninger vedrørende råmaterialer indkøbt i Kina og eksportprisen på varer fra Macao SAR, fratrukket fortjeneste og SA&G-omkostninger. Kontrollen af overholdelsen af denne regel blev foretaget gennem undersøgelse af fakturaer for råmaterialer og regnskaberne vedrørende andre poster, der indgår i fremstillingsomkostningerne, hos virksomheden, hvor der også blev foretaget en fysisk kontrol af produktionsanlæggene og råmaterialelagrene.
- (46) Ingen af de kinesiske virksomheder, der fungerede som leverandører for de otte producenter i Macao SAR, blev indrømmet markedsøkonomisk status i forbindelse med den oprindelige undersøgelse, og der skulle derfor tages stilling til, om købsdataene fra de kinesiske leverandører kunne anvendes. I forbindelse med den oprindelige undersøgelse, hvor det blev konstateret, at oplysningerne om de kinesiske leverandørers omkostninger var upålidelige, blev omkostningerne i et referenceland (Brasilien) anvendt i stedet. I forbindelse med denne undersøgelse blev der foretaget beregninger på grundlag af oplysninger vedrørende både Kina og referencelandet.
- (47) Hvad angår beregningen på grundlag af omkostningsoplysninger fra producenterne i Macao SAR, herunder de kinesiske leverandørers faktiske salgspriser, viste beregningerne, at fremstillingsomkostningerne forbundet med samleprocesserne i Macao SAR udgjorde mellem 6 og 18 % alt afhængigt af virksomheden, og at det vægtede gennemsnit var på 9,5 %. Hvad angår beregningen på grundlag af dataene for referencelandet Brasilien, blev der opnået et næsten tilsvarende resultat, om end

andelen for fremstillingsomkostningerne forbundet med råmaterialer indkøbt i Macao SAR var endnu lavere, da de brasilianske fremstillingsomkostninger forbundet råmaterialer var lidt højere end de faktiske kinesiske omkostninger.

- (48) En af de samarbejdsvillige importører hævdede, at producenterne i Macao SAR ikke forbrød sig mod reglen om, at værditilvæksten skal overstige 25 % af fremstillingsomkostningerne. Importøren hævdede, at producenterne i Macao SAR ikke omgik de eksisterende foranstaltninger, da de havde oprindelsescertifikater for deres eksport af fodtøj. Hvorvidt producenterne i Macao SAR har oprindelsescertifikater for deres eksportvarer er dog irrelevant i denne sammenhæng. Overholdelse af oprindelsesreglerne udelukker ikke, at omgåelse kan finde sted.
- (49) På grundlag af betragtning 44-48 blev det konkluderet, at værditilvæksten til de indførte dele i løbet af samleprocessen ikke oversteg 25 % af fremstillingsomkostningerne.

### **5.3. Stigning i produktionen siden indledningen af den oprindelige undersøgelse (artikel 13, stk. 2, litra a))**

- (50) Den oprindelige undersøgelse vedrørende denne vare blev indledt den 7. juli 2005. Det var derfor nødvendigt at fastslå, om produktionen blev øget efter denne dato. Dette blev kontrolleret ved hjælp af købsfakturaer for råmaterialerne, produktionsjournaler og salgsfakturaer for færdigvarer fra de otte samarbejdsvillige eksportører i Macao SAR.
- (51) For tre virksomheders vedkommende stod det klart, at virksomhedens fodtøjsproduktion var blevet etableret efter juli 2005.
- (52) For alle de øvrige virksomheders vedkommende kunne der konstateres en betydelig stigning i produktionen, når produktionsmængderne i 2005 sammenlignedes med produktionsmængderne i UP. Stigningen var på 100 % i gennemsnit. Det blev således konkluderet, at der havde været en betydelig stigning i produktionen efter indledningen af den oprindelige sag i juli 2005.
- (53) De retlige repræsentanter for en række samarbejdsvillige importører hævdede, at deres kunder (detailhandlere) foretrak fodtøj fremstillet i Macao SAR frem for fodtøj fremstillet i Kina, da produktionsnormerne var højere, og der blev anvendt råmaterialer af en højere kvalitet. De hævdede også, at der var problemer med tyveri af intellektuelle ejendomsrettigheder i Kina. Importørerne hævder, at det er en af grundene til, at de importerer fra Macao SAR. Ingen af disse påstande er dog blevet underbygget af de samarbejdsvillige producenter i Macao SAR. Rent faktisk havde ingen af de samarbejdsvillige producenter større produktionsanlæg, og de samlede ganske enkelt dele fremstillet i Kina. Undersøgelsen viste ydermere, at med hensyn til råmaterialernes kvalitet og produktionsnormer var fodtøj fremstillet i Macao SAR lige så godt som fodtøj fremstillet i Kina. Påstanden vedrørende intellektuelle ejendomsrettigheder var heller ikke underbygget, og det blev ikke godtgjort, hvordan bekymringer i den henseende kunne medføre den ovenfor nævnte pludselige stigning i produktionen i Macao SAR. I undersøgelsen blev det konkluderet, at årsagen til denne stigning i produktionen var indførelsen af antidumpingforanstaltninger over for fodtøj fra Kina.

- (54) En anden importør hævdede, at tilstedeværelsen af produktionsanlæg i Macao SAR før indførelsen af foranstaltningerne i Kina viser, at der foreligger en økonomisk begrundelse for import fra Macao SAR. Undersøgelsen viste dog, at før indførelsen af foranstaltninger over for importen fra Kina, var omfanget af produktionsaktiviteterne i Macao SAR meget begrænset. Som det fremgår af de ovenfor omhandlede resultater, var der rent faktisk en enorm stigning i fodtøjsproduktionen efter indførelsen af foranstaltningerne. Dette skyldtes, at nye virksomheder blev oprettet, og at eksisterende virksomheder øgede og/eller genoptog produktionen.

## **6. Omgåelse ved hjælp af omladning**

- (55) Da ingen af de 27 kinesiske eksportører, der samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, oplyste at de solgte sko via Macao SAR, analyserede Kommissionen de statistiske data for at undersøge, om omladning via Macao SAR fandt sted.
- (56) Den i betragtning 30-37 omhandlede ændring i handelsmønstret støtter påstanden om omgåelse ved hjælp af omladning. Navnlig den i betragtning 34 omhandlede handel med færdigt fodtøj viser, at den pågældende vare, som blev eksporteret til markedet i Fællesskabet fra Kina, blev afsendt fra Macao SAR.
- (57) Når det tages i betragtning, at befolkningstallet i Macao SAR kun var på ca. 0,5 mio. i UP, kan det ikke hævdes, at de 4,5 mio. par sko, der blev importeret fra Kina i 2007, kunne forbruges i Macao SAR. Eksportstatistikker viser derimod, at en stor andel af dette fodtøj blev genudført til markedet i Fællesskabet. Den mængde, som i UP blev eksporteret fra Macao SAR til Fællesskabet, var rent faktisk større end 4,5 mio. par (ca. 10 mio. par). Denne stigning kan forklares med, at dele til sko blev anvendt til fremstilling af færdigt fodtøj.
- (58) Undersøgelsen afslørede ingen anden begrundelse for denne praksis end indførelsen af foranstaltningerne.
- (59) Det kan konkluderes, at undersøgelsen har vist, at der blev foretaget omfattende omladning via Macao SAR efter indførelsen af antidumpingforanstaltninger over for fodtøj med oprindelse i Kina.

## **7. Bevis for dumping (artikel 13, stk. 1)**

- (60) Det fremgik af en sammenligning af den vejede gennemsnitlige normale værdi som fastsat i den oprindelige undersøgelse og de vejede gennemsnitlige eksportpriser i undersøgelsesperioden for den aktuelle undersøgelse, udtrykt i procent af cif-prisen, Fællesskabets grænse, ufortoldet, som blev foretaget i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 11 og 12, at der forekom dumping i forbindelse med importen af den pågældende vare afsendt fra Macao SAR.
- (61) Metoden til fastslåelse af, om der forekommer dumping, er beskrevet i betragtning 21-29. Dumpingmargenen for de samarbejdsvillige virksomheder varierede fra 8-57 %. Da der ikke blev udvist samarbejdsvilje, for så vidt angår undersøgelsen af omladning, blev der foretaget en beregning af dumpinggen på grundlag af de statistiske kilder, der var til rådighed, hvilket bekræftede, at der var tale om dumping af et betragteligt omfang.

- (62) En af de samarbejdsvillige importører hævdede, at importen fra Macao SAR ikke blev dumpet, og anfægtede den metode, der indebærer anvendelse af den normale værdi fra den oprindelige undersøgelse. Det skal dog understreges, at den i grundforordningens artikel 13, stk. 1, omhandlede metode er blevet anvendt.

### **8. Undergravning af antidumpingtoldens afhjælpende virkninger (artikel 13, stk. 1)**

- (63) Analysen af handelsstrømmen i betragtning 30-37 viser en ændring i mønstret for Fællesskabets import, som indtrådte efter indledningen af den oprindelige undersøgelse. Det blev derfor undersøgt, om denne ændring i handelsmønstret undergravede de afhjælpende virkninger af de antidumpingforanstaltninger, der blev indført i forbindelse med den oprindelige undersøgelse.
- (64) Hvad angår mængder, viser betragtning 35 en stigning i fodtøjseksporten til markedet i Fællesskabet på ca. 10 mio. par i perioden april-december 2006 og 2007 set i forhold til samme periode i 2005. I forbindelse med den oprindelige undersøgelse blev det beregnet, at forbruget på markedet i Fællesskabet var på 714 mio. par, hvilket betyder, at importen dækker ca. 1,5 % af forbruget. Da cif-importpriserne i gennemsnit var på over 10 EUR pr. par, havde importen fra Macao SAR desuden en værdi på over 100 mio. EUR i alt. Importen fra Macao SAR må således anses for at være væsentlig og betydelig.
- (65) For så vidt angår dumpingpriserne på den fra Macao SAR afsendte vare, konstateredes det, at de i gennemsnit lå langt under den skadestærskel, der blev fastsat for fællesskabsproducenterne i den oprindelige undersøgelse.
- (66) Det konkluderedes derfor, at importen af den pågældende vare fra Macao SAR undergravede toldens afhjælpende virkninger i henseende til priser og mængder.

### **C. KONKLUSIONER**

- (67) Denne undersøgelse var i høj grad præget af manglende samarbejdsvilje i Kina, mens samarbejdsviljen i Macao SAR ganske vist ikke var stor, men blev anset for tilstrækkelig til at give et repræsentativt grundlag for vurdering omfanget af den handel, der blev gennemført på grundlag af afsendelse fra og samleprocesser i Macao SAR. Hvad angår påstandene om omladning via Macao SAR (uden samleprocesser), ønskede ingen virksomheder at samarbejde i forbindelse med undersøgelsen, og Kommissionen var således nødsaget til at forlade sig på bl.a. statistiske oplysninger.
- (68) Det fremgår af undersøgelsen, at der klart sker omgåelse af foranstaltningerne over for den pågældende vare fra Kina via Macao SAR, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 1 og 2. De gældende antidumpingforanstaltninger over for importen af den pågældende vare med oprindelse i Kina bør derfor udvides til at omfatte samme vare afsendt fra Macao SAR, uanset om varen er angivet med oprindelse i Macao SAR eller ej.
- (69) De foranstaltninger, der skal udvides, bør være de foranstaltninger, der er fastsat for "alle andre selskaber" i den oprindelige forordnings artikel 1, stk. 3.
- (70) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 14, stk. 5, hvorefter alle udvidede foranstaltninger skal gælde for varer, som blev importeret til Fællesskabet under den

registrering, der blev indført ved indledningsforordningen, bør der opkræves told på denne registrerede import af den pågældende vare afsendt fra Macao SAR.

#### **D. ANMODNINGER OM FRITAGELSE**

- (71) Ingen af de otte virksomheder i Macao SAR, som besvarede spørgeskemaet, anmodede om fritagelse i henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 4.
- (72) Det bør dog bemærkes, at alle otte virksomheder udførte meget ensartede begrænsede samleprocesser og fik alle deres væsentlige råmaterialer fra Kina. Da ingen af disse virksomheder således kunne godtgøre, at de ikke foretog omgåelse, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 1 og 2, ville de ikke være blevet indrømmet fritagelse, hvis de havde anmodet herom -

#### **UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:**

##### *Artikel 1*

1. Den endelige antidumpingtold, der finder anvendelse på "alle andre virksomheder" og blev indført ved forordning (EF) nr. 1472/2006 på import af visse typer fodtøj med overdel af læder eller kunstlæder som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EF) nr. 1472/2006, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, udvides til også at omfatte visse typer fodtøj med overdel af læder eller kunstlæder som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EF) nr. 1472/2006 henhørende under KN-kode:

Ex 6403 20 00, ex 6403 51 05, ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 05, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 05, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 05, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 og ex 6405 10 00

afsendt fra Macao SAR, uanset om varen er angivet med oprindelse i Macao SAR eller ej. Taric-koderne for import afsendt fra Macao SAR er anført i bilaget til nærværende forordning.

2. Den ved stk. 1 i denne artikel udvidede told opkræves ved import, der er registreret i overensstemmelse med artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1028/2007 og artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96.

3. De gældende toldbestemmelser finder anvendelse.

##### *Artikel 2*

Toldmyndighederne pålægges herved at indstille den registrering af import, som blev indført ved artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1028/2007.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne*

*[...]*

*Formand*

## **BILAG**

Taric-koder for fodtøj med overdel af læder eller kunstlæder som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EF) nr. 1472/2006, afsendt fra Macao SAR, uanset om varen er angivet med oprindelse i Macao SAR eller ej

| KN-kode    | Taric-kode<br>Afsendt fra<br>Macao |
|------------|------------------------------------|
| 6403 20 00 | 20                                 |
| 6403 51 05 | 15                                 |
| 6403 51 05 | 95                                 |
| 6403 59 05 | 15                                 |
| 6403 59 05 | 95                                 |
| 6403 91 05 | 15                                 |
| 6403 91 05 | 95                                 |
| 6403 99 05 | 15                                 |
| 6403 99 05 | 95                                 |
| 6403 51 11 | 91                                 |
| 6403 51 15 | 91                                 |
| 6403 51 19 | 91                                 |
| 6403 51 91 | 91                                 |
| 6403 51 95 | 91                                 |
| 6403 51 99 | 91                                 |
| 6403 59 11 | 91                                 |
| 6403 59 31 | 91                                 |
| 6403 59 35 | 91                                 |
| 6403 59 39 | 91                                 |
| 6403 59 91 | 91                                 |
| 6403 59 95 | 91                                 |

|            |    |
|------------|----|
| 6403 59 99 | 91 |
| 6403 91 11 | 95 |
| 6403 91 13 | 95 |
| 6403 91 16 | 95 |
| 6403 91 18 | 95 |
| 6403 91 91 | 95 |
| 6403 91 93 | 95 |
| 6403 91 96 | 95 |
| 6403 91 98 | 95 |
| 6403 99 11 | 91 |
| 6403 99 31 | 91 |
| 6403 99 33 | 91 |
| 6403 99 36 | 91 |
| 6403 99 38 | 91 |
| 6403 99 91 | 95 |
| 6403 99 93 | 25 |
| 6403 99 93 | 95 |
| 6403 99 96 | 25 |
| 6403 99 96 | 95 |
| 6403 99 98 | 25 |
| 6403 99 98 | 95 |
| 6405 10 00 | 81 |